

# 《罗马帝国》

## 图书基本信息

书名：《罗马帝国》

13位ISBN编号：9787229087848

出版时间：2015-4

作者：【英】罗伯特·格雷夫斯 (Robert Graves)

译者：夏星

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)

# 《罗马帝国》

## 内容概要

本书作者借用古罗马第四任皇帝提贝里乌斯·克劳迪乌斯的口吻，叙述了这位皇帝统治时期的历史故事。在罗马暴君卡里古拉被杀以后，人们立刻拥立了克劳迪乌斯成为皇帝。这位皇帝从小因为患有小儿麻痹症，说话口吃结巴，一直被人当做傻瓜，受人嘲笑，但却因此逃脱了暴君的猜忌以及宫廷的政治斗争，使得他在年纪颇大的情况下成为统治者。历史上的克劳迪乌斯是一位历史学家，而且是极其勤奋的一位，他写了二十卷的埃特鲁里亚史，八卷迦太基史，全都是用希腊文写的，外加一本自传，一部关于罗马字母表的专著。

这一部用历史学家口气写就的小说充满了我们熟知的罗马历史故事，也充满了我们所不熟悉的宫廷轶事和权力斗争。这一切都记载了罗马帝国诞生初期的罪行与蠢事，当然还有它的辉煌。克劳迪乌斯可能相比其他的罗马皇帝显得个性平平，但他统治期间彻底整顿和收拾了被暴君卡里古拉搅得一团糟的国家状况，并且，他美丽的小妻子梅萨丽娜和继任的妻子小阿格里皮娜也在历史上留有大名。

# 《罗马帝国》

## 作者简介

罗伯特·格雷夫斯 (Robert Graves)

1895年出生于温布尔登，父亲是爱尔兰作家阿尔弗雷德·珀西瓦尔·格雷夫斯，母亲是阿玛莉亚·冯·兰克。一战爆发时，他离开学校入伍，成了皇家威尔士步兵团的一名上尉。1926年，他在开罗大学当过一年的英国文学教授，除此之外，他都以写作为生，作品多为历史小说。1929年，他写出了自传《向一切告别》，这本自传很快就成为公认的当代经典，同时也是一部特别有价值的战争文献。1961年，他被聘为牛津大学教授，并于1971年成为牛津大学圣约翰学院的荣誉研究员。1985年12月7日，罗伯特·格雷夫斯逝世于马略卡岛，1929年以后他就一直住在此地。他去世时，《泰晤士报》写道：“作为风格独特的散文作家、历史小说家和记录者，罗伯特·格雷夫斯的斐然成就就会让他名垂青史。”

# 《罗马帝国》

## 精彩短评

- 1、第一人称的小说，要么神作，要么开头弃，套在历史人物身上一般是前者。
- 2、所谓的“亲民”，我想是书中的注释实在太少之故，作者都已详尽交代了前因后果，过多的注释反而会对一部小说有害无益。在凯撒这座高峰面前，克劳狄乌斯就显得渺小得多，他这副沉疴病体比起渥大维犹有过之，凭着勤奋，尽管饱受歧视，最终还是在机缘巧合下登上帝位。在克劳狄乌斯前后都出现了史上的大暴君——卡里古拉与尼禄，真是个大讽刺，这位承前启后的君主的业绩也很容易被一笔抹杀，直到五贤帝的相继出现。由于本书是采用历史学家口气去写的，在结构上就难免有点臃肿，如交代希罗德的篇幅过多，但不影响读者去重新认识克劳狄乌斯的一生，从荒诞处读出励志。
- 3、八个月才翻译完，很花了一番心思，虽然本来对历史小说兴趣不大，但是现在自己拿到样书都忍不住想再看一遍了~
- 4、塞内加脑洞好大~
- 5、说实在话，格雷夫斯仿古罗马作家的风格有点接受不能。不过故事还是很出色的，扣一星给翻译
- 6、就剧情而言：虽然某些地方没有很合我的口味，但整体而言还是可以给5星。就书本而言：我的书缺少第407页到第426页，所以扣1星。
- 7、很腹黑
- 8、其实是克劳狄乌斯对其一生统治的辩白。打小显露的愚钝之态、平庸资质成了他的蓄命烛，被推搡上位，倒成了历史常有的恶作剧；自知共和制是望尘莫及的“来年计划”，仍旧费心费力做了一代贤主——唉，虽然，只是卡里古拉和尼禄残暴统治夹层里，微不可闻的小片肉肠，却也真够人回味。借克劳狄乌斯之口，讲述了疯子基因的希罗德家族背景下，希罗德·阿格里帕似落魄贵族的两个人生巅峰（为卡里古拉重用/封土划疆为东方的王）、两个小低潮（负债逃亡/出言不逊的牢狱之灾）以及一个既定的衰神惩罚性死亡。小狨猴与土匪的情谊就是这样了。修建军事防御工程是任何有心人都会做的，无意僭越，但周全自身简直是刻不容缓的事。谁能保证哪天小狨猴不会像卡里古拉突然疯癫，砍下神灵雕塑头像，硬套上自己的呢。君主真是奇妙的物种，到了一定年龄后就开始变态进化了。
- 9、喜欢罗马帝国，那是有辉煌的政治和人文，更有今天西方文明的基础
- 10、作者为罗马帝国第四任皇帝克劳狄乌斯作的自传，展示了罗马帝制的温柔一面，十分有趣。另外克劳狄乌斯是史学家，书中涉及很多罗马和希腊谚语，非常生动。
- 11、因为看了罗马帝国的电影记录片，所以这本历史书籍没有读完。

# 《罗马帝国》

精彩书评

## 章节试读

### 1、《罗马帝国》的笔记-第10页

我有一回旁敲侧击地对母亲说，她对希罗德慷恐怕是慷慨得有点过头，可是她勃然大怒道，如果钱非要浪费不可，她宁愿看到希罗德体面地挥霍掉，也不愿让我拿到低级的小酒馆里跟我那帮声名狼藉的朋友们掷骰子输掉。（我拿了一大笔钱送给我哥哥日尔曼尼库斯，帮助他平息日耳曼地区的叛变，可是这事又不能让母亲知道，所以便假装这笔钱是我赌钱输掉的。）

克劳狄乌斯滥赌的记载出自苏维托尼乌斯的《罗马十二帝王传》：“他极喜欢赌博，甚至写过一本赌博艺术方面的书；他还坐在车上一边走一边赌博。并在车上安上了一块牌板以防止别人干扰他的赌博。”（第五卷 神圣的克劳狄传， . . . , P248）

### 2、《罗马帝国》的笔记-第120页

我的朋友塞拉斯，我自己且给你一个忠告，永远不要提醒人家你过去为他们做了什么。如果他们 是知恩图报的体面人，那就不需要什么提醒；如果他们是忘恩负义的无耻小人，那么提醒了也是徒劳 塞拉斯让我想起了焦大

### 3、《罗马帝国》的笔记-第39页

日耳曼人认为希罗德一定是在跟自己开玩笑，于是说道：“请不要以为，我对您说这些是为了贪图您的回报，我只是看见了那只鸟的所作所为，觉得必须就这个好兆头向您祝贺。我在祖国可是个有名的占卜官呢。现在我还有件事要告诉您。您下一次再看见这鸟儿时，可能正处在您的巅峰时期，它会停在您的身旁开始号叫，那时您就会知道，好日子要到头了。猫头鹰叫多少声，您就还能活多少天。但愿这一天来得越晚越好！”

希律·阿格里帕看到猫头鹰五天后去世的说法出自弗拉菲乌斯·约瑟夫斯（Flavius Josephus）的《犹太古事记（Antiquities of the Jews）》，并非作者向壁虚构。

原文如下：

“ Now when Agrippa had reigned three years over all Judea, he came to the city Cesarea, which was formerly called Strato's Tower; and there he exhibited shows in honor of Caesar, upon his being informed that there was a certain festival celebrated to make vows for his safety. At which festival a great multitude was gotten together of the principal persons, and such as were of dignity through his province. On the second day of which shows he put on a garment made wholly of silver, and of a contexture truly wonderful, and came into the theater early in the morning; at which time the silver of his garment being illuminated by the fresh reflection of the sun's rays upon it, shone out after a surprising manner, and was so resplendent as to spread a horror over those that looked intently upon him; and presently his flatterers cried out, one from one place, and another from another, (though not for his good,) that he was a god; and they added, "Be thou merciful to us; for although we have hitherto revered thee only as a man, yet shall we henceforth own thee as superior to mortal nature." Upon this the king did neither rebuke them, nor reject their impious flattery. But as he presently afterward looked up, he saw an owl sitting on a certain rope over his head, and immediately understood that this bird was the messenger of ill tidings, as it had once been the messenger of good tidings to him; and fell into the deepest sorrow. A severe pain also arose in his belly, and began in a most violent manner. He therefore looked upon his friends, and said, "I, whom you call a god, am commanded presently to depart this life; while Providence thus reproves the lying words you just now said to me; and I, who was by you called immortal, am immediately to be hurried away by death. But I am bound to accept of what Providence allots, as it pleases God; for we have by no means lived ill, but in a splendid and happy manner." When he said this, his pain was become violent. Accordingly he was carried into the palace, and the rumor went abroad every where, that he would certainly die in a little time. But the multitude presently sat in sackcloth, with their wives and children, after the law of their country, and besought God for the king's recovery. All places were also full of

## 《罗马帝国》

mourning and lamentation. Now the king rested in a high chamber, and as he saw them below lying prostrate on the ground, he could not himself forbear weeping. And when he had been quite worn out by the pain in his belly for five days, he departed this life, being in the fifty-fourth year of his age, and in the seventh year of his reign; for he reigned four years under Caius Caesar, three of them were over Philip's tetrarchy only, and on the fourth he had that of Herod added to it; and he reigned, besides those, three years under the reign of Claudius Caesar; in which time he reigned over the forementioned countries, and also had Judea added to them, as well as Samaria and Cesarea. The revenues that he received out of them were very great, no less than twelve millions of drachme. Yet did he borrow great sums from others; for he was so very liberal that his expenses exceeded his incomes, and his generosity was boundless.” (BOOK .CHAPTER 8.2.)

### 4、《罗马帝国》的笔记-第75页

卡里古拉的雕像有两种，一种是外国神灵的雕像，他去掉了人家的脑袋，用自己的取而代之  
“从此后，他开始追求神的尊严。他发布命令，把那些在神圣尊严或艺术特色方面著名的神像，包括奥林匹亚的朱庇特雕像，从希腊运来罗马，去掉它们的头部，换上自己的头像。”（苏维托尼乌斯，《罗马十二帝王传》，第四卷盖乌斯·卡里古拉传，。）

### 5、《罗马帝国》的笔记-第56页

这两名信使都是护民官  
护民官通译为保民官。手头无原书，如果原文是 tribune of the plebs, tribune of the people或者plebeian tribune，则应翻译为平民保民官。

### 6、《罗马帝国》的笔记-第57页

这时德鲁西拉朝他冲了过来，对他又抓又咬，他逮住这个小丫头，抓住她的双脚，把她的脑袋甩到一根大理石柱子上，撞得脑浆都出来了。听到孩子被害的事情总会让人有点难过，不过请你相信我，如果你也认识小德鲁西拉——她父亲的宝贝女儿，一定也会巴不得能像卢普斯那样做的。  
卡里古拉女儿德鲁西拉之死：“和他一起被杀的还有他的妻子卡桑尼亚和他的女儿德鲁西拉，前者是被一个百夫长杀死的，后者是头被撞到墙上脑浆迸出而死。”（《罗马十二帝王传》，第四卷盖乌斯·卡里古拉传，LIX.，P220）

德鲁西拉的残暴：“使他确信她是他的孩子的最好证据就是她的残暴秉性，她甚至在那么小的时候就要抓破与她一起戏闹的小孩的脸面和眼睛。”（前揭，，P197）

### 7、《罗马帝国》的笔记-第26页

“那天我就在卡普里过夜，到了早上，皇帝和我的关系更铁了——他把医生的忠告抛到脑后，整夜都在跟我喝酒。”  
提比略贪杯且亲近酒友的说法出自苏维托尼乌斯的《罗马十二帝王传》：“他从军伊始，由于嗜酒如命，人们以绰号称他‘毕比略’（读音近似biberius,与喝谐音），称他‘克尔狄’（读音近似caldius,与热酒谐音），以代克劳狄，称他‘米禄’（读音近似mero,与纯酒谐音），以代尼禄。后来即位了，他在忙于整治公共道德时，有一次与庞波尼乌斯·弗拉库斯以及鲁基乌斯·庇索宴饮了两天一夜，而后立即任命一人为叙利亚行省总督，另一人为罗马市长，并且在给他们授职时甚至说他们是最知心可靠的朋友。”（第三卷提比略传，XLII.，P157）

### 8、《罗马帝国》的笔记-第9页

希罗德去见了叙利亚总督弗拉库斯，看着我母亲安东尼娅的面子，他对希罗德非常客气。“So he



## 《罗马帝国》

went to Flaccus, one that had been consul, and had been a very great friend to him at Rome formerly, and was now president of Syria.”（《古犹太事记》，BOOK XVIII.CHAPTER 6.2.）

据《罗马十二帝王传》记载，此人之所以能出任叙利亚总督是因为曾和提比略对饮两天一夜，“后来即位了，他在忙于整治公共道德时，有一次与庞波尼乌斯·弗拉库斯以及鲁基乌斯·庇索宴饮了两天一夜，而后立即任命一人为叙利亚行省总督，另一人为罗马市长，并且在给他们授职时甚至说他们是最知心可靠的朋友。”（第三卷 提比略传，XLII.，P157）

### 9、《罗马帝国》的笔记-第89页

我引用了一个希腊警句：  
白叟尚婚配，无视自然律——  
'不把绿帽戴，生崽定体虚'。

那律师考虑了片刻，随即当场道：  
尔自是白叟，分明是傻瓜。  
原非自然律，偏把自然加。  
白叟若健旺，生子定健壮。  
青年若体弱，生子便多病。

这话说得在理，尽管这律师把我叫做傻瓜，我还是宽恕了他。  
克劳狄乌斯固然不是大家口里的傻瓜，却是仁慈的君主。

### 10、《罗马帝国》的笔记-第74页

不过，我拒绝了国父的头衔和奥古斯都的称号，我嘲笑元老院居然试图给我神的称号，甚至对他们说，我连被人称作“皇帝”都不想。关于这一点，我指出，从古至今只有在战场上有所建树的人才能获得这个荣誉。国父原文为Pater Patriae，来自拉丁语，应当翻译为祖国之父，是罗马元老院对维护罗马的国家安全和领土完整等方面做出了杰出的贡献的人授予的尊号，于公元前386第一次授予独裁官马库斯·弗里乌斯·卡米卢斯（Marcus Furius Camillus），西塞罗、恺撒也曾被授予该称号。

皇帝原文为imperator，来自拉丁语，应当音译为英白拉多或英佩拉托。洛布古典丛书本《内战记》卷二，26注：“英佩拉托（imperator）——这个字找不出适合的译法，它的含义也有许多变化：1.照字面解释，这个字是一个持有军政大权（imperium）的人的当然称号；2.共和时代，每逢一次战役取得大捷时，军团士兵就在欢呼声中把这个称号奉献给自己的统帅，这种士兵奉献称号的做法，一直到帝国时代还偶然在皇帝的同意下发生（如塔西佗的《编年史》卷三，74），但在帝国初期时已经认为每一个统帅取得的胜利，都是在皇帝的最高主持下取得的，这个称呼应该奉献给皇帝，因此每一次得胜，皇帝的名字后面就加记‘英佩拉托’一次。三世纪后半叶，索性在皇帝登位之后每年加一次，不问是否取得过胜利，从而它成为表明皇帝在位年代的数字。3.公元前45年，元老院曾决议把这一称号给凯撒终生使用，他的继承人也接着用下去，从此变成他们这个家族的姓氏的一部分，尤利乌斯王朝几个皇帝沿用的结果，这个字就转义为皇帝了。因而，举例来说，奥古斯都统治的最后一年，他的正式全称是：Imp.Caesar Divi F(ilius)Augustus, Pontif.Max., Cos. . . , Imp. . . , Tribunic.Potestat. . . , P(ater)P(atriciae).第一个Imp.是他继承下来姓氏的一部分，转义成皇帝；第二个Imp. . . 表示他被奉献这个称号已二十次”（《内战记》中译本，商务印书馆，1986，P79）

### 11、《罗马帝国》的笔记-第7页

波斯杜姆斯被流放以后，希罗德就跟卡斯特混在了一起，他是我伯父提贝里乌斯的儿子……这时卡斯特也死了（多年以后我们才得知，他是被他妻子——也就是我的姐姐——莉维拉毒死的）



## 《罗马帝国》

被妻子毒死的提贝里乌斯亲生儿子全名叫Nero Claudius Drusus（与其叔叔同名）或Drusus Julius Caesar。这个卡斯特是怎么回事？

### 12、《罗马帝国》的笔记-第8页

他本想私下里向提贝里乌斯求助，可是提贝里乌斯已经公开声明不想再见死去儿子的朋友们，“以免勾起悲痛之情”。

“Tiberius also forbade the friends of his deceased son to come into his sight, because on seeing them he should be put in mind of his son, and his grief would there by be revived.”（《古犹太事记》，BOOK XVIII.CHAPTER 6.1.）

### 13、《罗马帝国》的笔记-第2页

犹太王希罗德·阿格里帕  
Herod通译为希律。

### 14、《罗马帝国》的笔记-第24页

‘如果他是缺钱的话，’我对母亲说道，‘咱们就帮不了他了。’那会儿我们手里确实没有余钱。可我母亲却说：‘你这么说就有些不仁义了，克劳狄乌斯，你总是那么粗鲁。如果希罗德遇到了什么难处需要用钱，咱们就得想法去筹一些来。念着他死去的母亲贝雷妮丝，我也应该帮他。尽管贝雷妮丝的宗教习惯有些奇怪，但她仍然是我最好的朋友之一，而且管起家务事来也非常能干！’  
安东尼娅借钱给希律·阿格里帕还债事见《古犹太事记》，BOOK XVIII.CHAPTER 6.4.

原文如下：

“When Caesar had read this letter, he was much troubled at it, and gave order that Agrippa should be excluded from his presence until he had paid that debt: upon which he was no way daunted at Caesar's anger, but entreated Antonia, the mother of Germanicus, and of Claudius, who was afterward Caesar himself, to lend him those three hundred thousand drachmae, that he might not be deprived of Tiberius's friendship; so, out of regard to the memory of Bernice his mother, (for those two women were very familiar with one another,) and out of regard to his and Claudius's education together, she lent him the money; and, upon the payment of this debt, there was nothing to hinder Tiberius's friendship to him.”

# 《罗马帝国》

## 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)